

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 112 (1986)
Heft: 5

Artikel: Maria Aburto
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-599977>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Kleine Vergesslichkeits-Story

von Dieter Schertlin

Das Wirtshaus in der fremden Stadt ist klein, aber gemütlich. Nach der scharfen Winterkälte tut es gut, eine Weile in gemütlicher Wärme zu sitzen und dazu ein Stück Speck mit hellrotem Landwein zu geniessen.

«Haben Sie nichts vergessen?» steht auf einer kleinen Tafel beim Ausgang geschrieben. Richtig, die Handschuhe liegen noch auf dem Tisch. Der Winter hätte mich allerdings rasch an die Vergesslichkeit gemahnt.

Wunderfritz lese ich noch die kleine Tabelle auf der Tafel. «Mantel? Hut? Schirm? Handschuhe?» heisst es in sauberer Druckschrift darauf. Und darunter in flüchtiger Handschrift: «Frau? Mann? Kinder?»

Es gibt offenbar vielerlei Arten von Vergesslichkeit.

Lothar Kaiser

Sieh mal einer an!

Ich sehe sie an.
Damit ist sie angesehen.
Ist sie auch angesehen,
weil ich sie ansehe?

Jedenfalls,
sie war hübsch anzusehen,
ohne dass sie angesehen war,
obwohl sie angesehen sein wollte.

Sie ist zwar ansehnlich;
aber wenn man sie so ansieht,
kann man sie
nicht für voll ansehen.

Sie geniesst
das Angesehenwerden,
denn mit Aussehen
sucht sie ihr Ansehen.

Maria Aburto

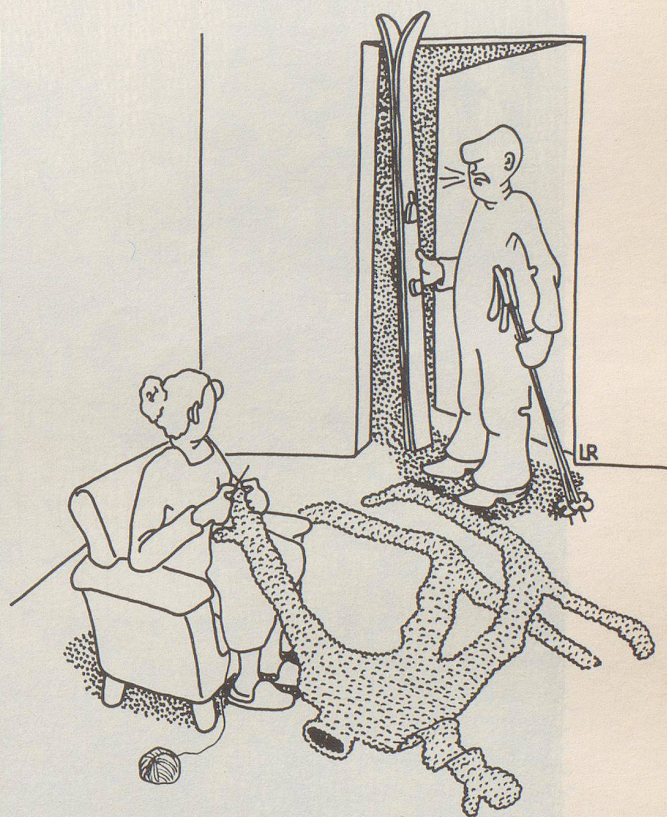
Sie – «die schöne, tüchtige Maria» (aus einem Public-Relations-Artikel) – ist die erste Pilotin der Iberia, der Lineas Aéreas de España. Die 30jährige, verheiratete Frau und Mutter einer kleinen Tochter hat es geschafft, zehn Jahre nach dem «Jahr der Frau» (1975) in die wohlgeheteten Gefilde der Linienpiloten einzudringen. Maria besitzt das Brevet seit sieben Jahren und hat 2000 Flugstunden im Cockpit verbracht. Bei der spanischen Aviacion y Comercio SA (Aviaco) flog sie während eines Jahres eine Fokker F-27. Neben 250 männlichen Kollegen hatte sich Frau Aburto um den Job bei der Iberia beworben, in deren Management auch einige Männer zu sitzen scheinen, die bereit waren, das Experiment zu wagen, einer Pilotin den Steuerknüppel zu überlassen – und die Verantwortung, eine Verkehrsmaschine zwischen Madrid und Barcelona zu fliegen. Die B-727 landete denn auch plangemäss.

Anders bei der Lufthansa, wo es in absehbarer Zeit keine «schöne, tüchtige Maria» geben wird, mit der sich kaum schlechter werben lässt als mit den schönen Flugbegleiterinnen (früher Stewardessen, dann Hostessen) vornehmlich fernöstlicher Fluggesellschaften. Rund 300 Frauen hatten sich bei der Deutschen Lufthansa für die Ausbildung als Pilotin angemeldet. Alle Bewerberinnen seien schon bei Vorauswahlen und Abschlussgesprächen – also vor Beginn der eigentlichen Ausbildung – durchgefallen. Dabei gibt es in der BRD seit 1968 eine Vereinigung Deutscher Pilotinnen, der 1975 über 100 Mitglieder angehörten. Die Zahl der Motorfliegerinnen wurde

aber schon damals auf 500 bis 600 geschätzt.

Dass es russische Strassenwischerinnen und Linienpilotinnen schon seit Jahren gibt, war in unserer Gesellschaft nie ein Thema, wenn von Frau und Beruf die Rede war. Señora Aburto hat uns doch eher wachgerüttelt.

Lukratius



«Nein Oma, ich will den neuen Skianzug nicht gleich anziehen.»

Kürzestgeschichte

Fabel

«Wir sind nicht mehr gewillt, euch Menschen noch länger als Holzarbeiter zu dienen», erklärte die Gewerkschaft der indischen Elefanten.

«Die Psychologie lehrt aber, dass man bei der Berufswahl die Neigung der Kinder in ihrem Frühstadium berücksichtigen soll, und ihr könnt nicht leugnen, dass ihr in der Jugend gern mit Hölzern spielt.» Heinrich Wiesner